

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due funzionari (cat. D), nel profilo di ingegnere, da assegnare alla Struttura Motorizzazione civile del Dipartimento trasporti nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.**

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALE,  
PROCEDIMENTI DISCIPLINARI,  
CUG E CONCORSI

Rende noto

che è indetto un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due funzionari (cat. D), nel profilo di ingegnere, da assegnare alla struttura Motorizzazione civile del Dipartimento trasporti, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

Requisiti per l'ammissione

1. Per la partecipazione al concorso è richiesto il possesso di una delle seguenti classi di laurea magistrale, nonché dell'abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere che dà diritto all'iscrizione alla sezione "A" dell'Albo professionale:

LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura  
LM-20 Ingegneria aerospaziale e astronautica  
LM-21 Ingegneria biomedica  
LM-22 Ingegneria chimica  
LM-23 Ingegneria civile  
LM-24 Ingegneria dei sistemi edilizi  
LM-25 Ingegneria dell'automazione  
LM-26 Ingegneria della sicurezza  
LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni  
LM-28 Ingegneria elettrica  
LM-29 Ingegneria elettronica  
LM-30 Ingegneria energetica e nucleare  
LM-31 Ingegneria gestionale  
LM-32 Ingegneria informatica  
LM-33 Ingegneria meccanica  
LM-34 Ingegneria navale  
LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio  
LM-53 Scienza e ingegneria dei materiali

2. I candidati in possesso della laurea specialistica e laurea vecchio ordinamento devono far riferimento a quanto previsto dalla tabella di equiparazione

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

**Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux ingénieurs (catégorie D – cadres), à affecter à la structure « Motorisation civile » du Département des transports, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.**

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE  
« CENTRE UNIQUE DES RÉTRIBUTIONS  
ET DE LA FISCALITÉ, DES PROCÉDURES  
DISCIPLINAIRES, DU CUG ET DES CONCOURS »

donne avis

du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est ouvert en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux ingénieurs (catégorie D – cadres), à affecter à la structure « Motorisation civile » du Département des transports, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

Conditions requises pour l'admission au concours

1. Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient d'une licence magistrale relevant de l'une des classes indiquées ci-dessous et de l'aptitude à l'exercice de la profession d'ingénieur donnant droit à l'inscription à la section A du tableau de l'ordre professionnel y afférent :

LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura  
LM-20 Ingegneria aerospaziale e astronautica  
LM-21 Ingegneria biomedica  
LM-22 Ingegneria chimica  
LM-23 Ingegneria civile  
LM-24 Ingegneria dei sistemi edilizi  
LM-25 Ingegneria dell'automazione  
LM-26 Ingegneria della sicurezza  
LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni  
LM-28 Ingegneria elettrica  
LM-29 Ingegneria elettronica  
LM-30 Ingegneria energetica e nucleare  
LM-31 Ingegneria gestionale  
LM-32 Ingegneria informatica  
LM-33 Ingegneria meccanica  
LM-34 Ingegneria navale  
LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio  
LM-53 Scienza e ingegneria dei materiali

2. Pour ce qui est des candidats titulaires d'une licence spécialisée ou d'une maîtrise relevant de l'ancienne réglementation, il est fait référence à la table d'équiva-

allegata al Decreto Interministeriale 9 luglio 2009 “Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici”.

3. Per la partecipazione al concorso è richiesta la patente di guida automobilistica di tipo “B” in corso di validità.

#### Accertamento linguistico preliminare

I concorrenti devono sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

#### Prove d'esame

1. Le prove d'esame di concorso comprendono:

- a) una prima prova scritta sulle seguenti materie:

- il Codice della strada (D.lgs. 30/04/1992, n. 285 e s.m.i. e relativo regolamento di attuazione);
- il trasporto delle merci pericolose su strada (norme ADR in vigore);
- il trasporto delle merci su strada: conto proprio e conto terzi;
- il trasporto delle persone su strada: uso proprio ed uso di terzi;

- b) una seconda prova scritta sulle seguenti materie:

- elementi di meccanica e cinematica applicata ai veicoli;
- elementi costitutivi dei veicoli con motore a combustione interna;
- dispositivi di sicurezza dei veicoli stradali;

- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:

- diritto amministrativo;
- elementi fondamentali del bilancio armonizzato;

lence des titres annexée au décret interministériel du 9 juillet 2009 relatif à l'équivalence des maîtrises, des licences spécialisées (LS) et des licences magistrales (LM) aux fins de la participation aux concours de la fonction publique.

3. Les candidats doivent, par ailleurs, posséder le permis de conduire du type B en cours de validité.

#### Épreuve préliminaire

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

#### Épreuves du concours

1. Le concours comprend les épreuves suivantes :

- a) Une première épreuve écrite portant sur :

- le code de la route (décret législatif n° 285 du 30 avril 1992) et règlement d'application y afférent ;
- le transport routier des marchandises dangereuses (Accord européen ADR – dispositions en vigueur) ;
- le transport routier des marchandises pour compte propre ou pour compte d'autrui ;
- le transport routier des personnes pour compte propre ou pour compte d'autrui ;

- b) Une deuxième épreuve écrite portant sur :

- les notions de mécanique et de cinématique appliquées aux véhicules ;
- les éléments constitutifs des véhicules à moteur à combustion interne ;
- les dispositifs de sécurité des véhicules routiers ;

- c) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :

- droit administratif ;
- éléments fondamentaux du budget harmonisé ;

- ordinamento della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
  - norme sull'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta (l.r. 23 luglio 2010, n. 22 e successive modificazioni).
2. L'ammissione ad ogni prova successiva è resa pubblica mediante affissione nella bacheca della sede dell'Ufficio Concorsi, in P.zza Deffeyes n. 1 Aosta, e mediante contestuale pubblicazione sul sito istituzionale della Regione: [www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi).
  3. La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

#### Sede e data delle prove

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta/[avvisi e documenti/concorsi](http://www.regione.vda.it/avvisi_e_documenti/concorsi) e all'albo notiziario della Regione il 9 aprile 2018. La data di pubblicazione nell'albo notiziario della Regione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine di 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

#### Presentazione delle domande

Per 51 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta, compresa, e precisamente da martedì 16 gennaio 2018 a mercoledì 7 marzo 2018.

Le graduatorie hanno validità triennale.

La domanda di ammissione dev'essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica seguendo la procedura di registrazione e di compilazione on-line.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale della Regione ([www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi](http://www.regione.vda.it/amministrazione/concorsi)) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso l'Ufficio concorsi della struttura Centro unico retribuzioni e fiscale, procedimenti disciplinari, CUG e concorsi- dal lunedì al venerdì dalle 9,00 alle 14,00 (tel. 0165/27.3775; 0165/27.3160).

Aosta, 16 gennaio 2018.

Il Dirigente  
Roberta QUATTROCCHIO

- ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste ;
  - dispositions sur l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste (loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010).
2. La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée, en même temps, au siège du Bureau des concours (1, place Deffeyes – Aoste) et sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents – Concours.
  3. Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves du concours, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

#### Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves seront publiés le 9 avril 2018, sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents - Concours, et au tableau d'affichage de celle-ci. La publication au tableau d'affichage de la Région vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

#### Actes de candidature

Le délai de candidature, établi à cinquante et un jours, court à compter du mardi 16 janvier jusqu'au mercredi 7 mars 2018.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans la section Avis et documents - Concours, et peut être demandé au Bureau des concours de la structure « Centre unique des rétributions et de la fiscalité, des procédures disciplinaires, du CUG et des concours », du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h (tél. : 01 65 27 37 75 – 01 65 27 31 60).

Fait à Aoste, le 16 janvier 2018.

La dirigeante,  
Roberta QUATTROCCHIO